

**CERTIFICATION OF
DOMESTIC VIOLENCE,
DATING VIOLENCE,
SEXUAL ASSAULT, OR STALKING,
AND ALTERNATE DOCUMENTATION**

**U.S. Department of Housing
and Urban Development**

**OMB Approval No. 2577-0286
Exp. 06/30/2017**

Purpose of Form: The Violence Against Women Act ("VAWA") protects applicants, tenants, and program participants in certain HUD programs from being evicted, denied housing assistance, or terminated from housing assistance based on acts of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking against them. Despite the name of this law, VAWA protection is available to victims of domestic violence, dating violence, sexual assault, and stalking, regardless of sex, gender identity, or sexual orientation.

Use of This Optional Form: If you are seeking VAWA protections from your housing provider, your housing provider may give you a written request that asks you to submit documentation about the incident or incidents of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking.

In response to this request, you or someone on your behalf may complete this optional form and submit it to your housing provider, or you may submit one of the following types of third-party documentation:

- (1) A document signed by you and an employee, agent, or volunteer of a victim service provider, an attorney, or medical professional, or a mental health professional (collectively, "professional") from whom you have sought assistance relating to domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking, or the effects of abuse. The document must specify, under penalty of perjury, that the professional believes the incident or incidents of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking occurred and meet the definition of "domestic violence," "dating violence," "sexual assault," or "stalking" in HUD's regulations at 24 CFR 5.2003.
- (2) A record of a Federal, State, tribal, territorial or local law enforcement agency, court, or administrative agency; or
- (3) At the discretion of the housing provider, a statement or other evidence provided by the applicant or tenant.

Submission of Documentation: The time period to submit documentation is 14 business days from the date that you receive a written request from your housing provider asking that you provide documentation of the occurrence of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking. Your housing provider may, but is not required to, extend the time period to submit the documentation, if you request an extension of the time period. If the requested information is not received within 14 business days of when you received the request for the documentation, or any extension of the date provided by your housing provider, your housing provider does not need to grant you any of the VAWA protections. Distribution or issuance of this form does not serve as a written request for certification.

Confidentiality: All information provided to your housing provider concerning the incident(s) of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking shall be kept confidential and such details shall not be entered into any shared database. Employees of your housing provider are not to have access to these details unless to grant or deny VAWA protections to you, and such employees may not disclose this information to any other entity or individual, except to the extent that disclosure is: (i) consented to by you in writing in a time-limited release; (ii) required for use in an eviction proceeding or hearing regarding termination of assistance; or (iii) otherwise required by applicable law.

**TO BE COMPLETED BY OR ON BEHALF OF THE VICTIM OF DOMESTIC VIOLENCE,
DATING VIOLENCE, SEXUAL ASSAULT, OR STALKING**

1. Date the written request is received by victim: _____
2. Name of victim: _____
3. Your name (if different from victim's) _____
4. Name(s) of other family member(s) listed on the lease: _____

5. Residence of victim: _____
6. Name of the accused perpetrator (if known and can be safely disclosed): _____

7. Relationship of the accused perpetrator to the victim: _____
8. Date(s) and times(s) of incident(s) (if known): _____

10. Location of incident(s): _____

In your own words, briefly describe the incident(s):

This is to certify that the information provided on this form is true and correct to the best of my knowledge and recollection, and that the individual named above in Item 2 is or has been a victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking. I acknowledge that submission of false information could jeopardize program eligibility and could be the basis for denial of admission, termination of assistance, or eviction.

Signature _____ Signed on (Date) _____

Public Reporting Burden: The public reporting burden for this collection of information is estimated to average 1 hour per response. This includes the time for collecting, reviewing, and reporting the data. The information provided is to be used by the housing provider to request certification that the applicant or tenant is a victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking. The information is subject to the confidentiality requirements of VAWA. This agency may not collect this information, and you are not required to complete this form, unless it displays a currently valid Office of Management and Budget control number.

**EMERGENCY TRANSFER
REQUEST FOR CERTAIN
VICTIMS OF DOMESTIC
VIOLENCE, DATING VIOLENCE,
SEXUAL ASSAULT, OR STALKING**

**U.S. Department of Housing
and Urban Development**

**OMB Approval No. 2577-0286
Exp. 06/30/2017**

Purpose of Form: If you are a victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking, and you are seeking an emergency transfer, you may use this form to request an emergency transfer and certify that you meet the requirements of eligibility for an emergency transfer under the Violence Against Women Act (VAWA). Although the statutory name references women, VAWA rights and protections apply to all victims of domestic violence, dating violence, sexual assault or stalking. Using this form does not necessarily mean that you will receive an emergency transfer. See your housing provider's emergency transfer plan for more information about the availability of emergency transfers.

The requirements you must meet are:

- (1) You are a victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking.** If your housing provider does not already have documentation that you are a victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking, your housing provider may ask you for such documentation. In response, you may submit Form HUD-5382, or any one of the other types of documentation listed on that Form.
- (2) You expressly request the emergency transfer.** Submission of this form confirms that you have expressly requested a transfer. Your housing provider may choose to require that you submit this form, or may accept another written or oral request. Please see your housing provider's emergency transfer plan for more details.
- (3) You reasonably believe you are threatened with imminent harm from further violence if you remain in your current unit.** This means you have a reason to fear that if you do not receive a transfer you would suffer violence in the very near future.

OR

You are a victim of sexual assault and the assault occurred on the premises during the 90-calendar-day period before you request a transfer. If you are a victim of sexual assault, then in addition to qualifying for an emergency transfer because you reasonably believe you are threatened with imminent harm from further violence if you remain in your unit, you may qualify for an emergency transfer if the sexual assault occurred on the premises of the property from which you are seeking your transfer, and that assault happened within the 90-calendar-day period before you submit this form or otherwise expressly request the transfer.

Submission of Documentation: If you have third-party documentation that demonstrates why you are eligible for an emergency transfer, you should submit that documentation to your housing provider if it is safe for you to do so. Examples of third party documentation include, but are not limited to: a letter or other documentation from a victim service provider, social worker, legal assistance provider, pastoral counselor, mental health provider, or other professional from whom you have sought assistance; a current restraining order; a recent court order or other court records; a law enforcement report or records; communication records from the perpetrator of the violence or family members or friends of the perpetrator of the violence, including emails, voicemails, text messages, and social media posts.

Confidentiality: All information provided to your housing provider concerning the incident(s) of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking, and concerning your request for an emergency transfer shall be kept confidential. Such details shall not be entered into any shared database. Employees of your housing provider are not to have access to these details unless to grant or deny VAWA protections or an emergency transfer to you. Such employees may not disclose this information to any other entity or individual, except to the extent that disclosure is: (i) consented to by you in writing in a time-limited release; (ii) required for use in an eviction proceeding or hearing regarding termination of assistance; or (iii) otherwise required by applicable law.

TO BE COMPLETED BY OR ON BEHALF OF THE PERSON REQUESTING A TRANSFER

1. Name of victim requesting an emergency transfer: _____

2. Your name (if different from victim's) _____

3. Name(s) of other family member(s) listed on the lease: _____

4. Name(s) of other family member(s) who would transfer with the victim: _____

5. Address of location from which the victim seeks to transfer: _____

6. Address or phone number for contacting the victim: _____

7. Name of the accused perpetrator (if known and can be safely disclosed): _____

8. Relationship of the accused perpetrator to the victim: _____

9. Date(s), Time(s) and location(s) of incident(s): _____

10. Is the person requesting the transfer a victim of a sexual assault that occurred in the past 90 days on the premises of the property from which the victim is seeking a transfer? If yes, skip question 11. If no, fill out question 11. _____

11. Describe why the victim believes they are threatened with imminent harm from further violence if they remain in their current unit.

12. If voluntarily provided, list any third-party documentation you are providing along with this notice: _____

This is to certify that the information provided on this form is true and correct to the best of my knowledge, and that the individual named above in Item 1 meets the requirement laid out on this form for an emergency transfer. I acknowledge that submission of false information could jeopardize program eligibility and could be the basis for denial of admission, termination of assistance, or eviction.

Signature _____ Signed on (Date) _____

Owner Notification of Rights and Obligations¹

Hawai'i Public Housing Authority

NOTIFICATION OF YOUR RIGHTS AND OBLIGATIONS UNDER THE VIOLENCE AGAINST WOMEN ACT (VAWA)

VAWA provides protections for Section 8 Housing Choice Voucher (HCV) and PBV applicants, tenants, and participants from being denied assistance on the basis or as a direct result of being a victim of domestic violence, dating violence, sexual assault and stalking.

Purpose

Many of VAWA's protections to victims of domestic violence, dating violence, sexual assault and stalking involve action by the public housing agency (PHA), but some situations involve action by owners of assisted housing. The purpose of this notice (herein called "Notice") is to explain your rights and obligations under VAWA, as an owner of housing assisted through the Hawai'i Public Housing Authority HCV program. Each component of this Notice also provides citations to HUD's applicable regulations.

Denial of Tenancy

Protections for applicants: Owners cannot deny tenancy based on the applicant having been or currently being a victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking. However, the applicant must be otherwise eligible for tenancy. (See 24 Code of Federal Regulations (CFR) 982.452(b)(1).)

Eviction

Protections for HCV participants: Incidents or threats of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking will not be considered a serious or repeated lease violation by the victim, or good cause to terminate the tenancy of the victim (24 CFR 5.2005(c)). Protection also applies to criminal activity related directly to domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking, conducted by a member of a tenant's household or any guest or other person under the tenant's control, if the tenant or an affiliated individual of the tenant is the victim or threatened victim of such domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking (24 CFR 5.2005(b)(2)).

Limitations of VAWA protections:

a. Nothing in the VAWA Final Rule limits the authority of an owner, when notified of a court order, to comply with a court order with respect to (24 CFR 5.2005(d)(1)):

- 1) The rights of access or control of property, including civil protection orders issued to protect a victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking; or
- 2) The distribution or possession of property among members of a household in a case.

¹ Based on HUD PIH Notice 2017-08, Appendix II, Model Owner Notification of Rights and Obligations.

b. Nothing in the VAWA Final Rule limits an owner from evicting a victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking for a lease violation that is not premised on an act of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking, as long as the owner does not subject the victim to more demanding standards than other tenants when deciding whether to evict. (See 24 CFR 5.2005(d)(2).)

c. Nothing in the VAWA Final Rule limits an owner from evicting a tenant (including the victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking) if the owner can demonstrate an actual and imminent threat to other tenants or those employed at or providing services to the HCV property would be present if the tenant or lawful occupant is not evicted. (See 24 CFR 5.2005(d)(3).)

i. In this context, words, gestures, actions, or other indicators will be considered an "actual and imminent threat" if they meet the following standards: An actual and imminent threat consists of a physical danger that is real, would occur within an immediate time frame, and could result in death or serious bodily harm. In determining whether an individual would pose an actual and imminent threat, the factors to be considered include: the duration of the risk, the nature and severity of the potential harm, the likelihood that the potential harm will occur, and the length of time before the potential harm would occur. (See 24 CFR 5.2003.)

ii. Any eviction due to "actual and imminent threat" should be utilized by an owner only when there are no other actions that could be taken to reduce or eliminate the threat, including, but not limited to, transferring the victim to a different unit, barring the perpetrator from the property, contacting law enforcement to increase police presence or develop other plans to keep the property safe, or seeking other legal remedies to prevent the perpetrator from acting on a threat. Restrictions predicated on public safety cannot be based on stereotypes, but must be tailored to particularized concerns about individual residents. (See 24 CFR 5.2005(d)(4).)

Documentation of Domestic Violence, Dating Violence, Sexual Assault, or Stalking

If an applicant or tenant requests VAWA protection based on status as a victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking, the owner has the option to request that the victim document or provide written evidence to demonstrate that the violence occurred. However, nothing in HUD's regulation requires a covered housing provider to request this documentation. (See 24 CFR 5.2007(b)(3).)

If the owner chooses to request this documentation, the owner must make such request in writing. The individual may satisfy this request by providing any one document type listed under 24 CFR 5.2007(b)(1):

a. Form HUD-55383 (Self-Certification Form); or

b. A document:

1) Signed by an employee, agent, or volunteer of a victim service provider, an attorney, or medical professional or a mental health professional (collectively, "professional") from whom the victim has sought assistance relating to domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking, or the effects of abuse:

- 2) Signed by the applicant or tenant; and
- 3) That specifies, under penalty of perjury, that the professional believes in the occurrence of the incident of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking that is the ground for protection and remedies under 24 CFR part 5, subpart L, and that the incident meets the applicable definition of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking under 24 CFR 5.2003; or

c. A record of a Federal, State, tribal, territorial or local law enforcement agency, court, or administrative agency; or

d. At the discretion of a covered housing provider, a statement or other evidence provided by the applicant or tenant.

The owner must accept any of the above items (a – c). The owner has discretion to accept a statement or other evidence (d).

The owner is prohibited from requiring third-party documentation of the domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking, unless the submitted documentation contains conflicting information.

If the owner makes a written request for documentation, the owner may require submission of that documentation within 14 business days after the date that the individual received the written request for documentation. (24 CFR 5.2007(a)(2)). The owner may extend this time period at its discretion. During the 14 business day period and any granted extensions of that time, no adverse actions, such as evictions or terminations, can be taken against the individual requesting VAWA protection.

Once a victim provides documentation of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking, the owner is encouraged to acknowledge receipt of the documentation in a timely manner.

If the applicant or tenant fails to provide documentation that meets the criteria in 24 CFR 5.2007 within 14 business days after receiving the written request for that documentation or within the designated extension period, nothing in VAWA Final Rule may be construed to limit the authority of the covered housing provider to:

- a. Deny admission by the applicant or tenant to the housing or program;
- b. Deny assistance under the covered housing program to the applicant or tenant;
- c. Terminate the participation of the tenant in the covered housing program; or
- d. Evict the tenant, or a lawful occupant that commits a violation of a lease.

An individual's failure to timely provide documentation of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking does not result in a waiver of the individual's right to challenge the denial of assistance or termination, nor does it preclude the individual's ability to raise an incident of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking at eviction or termination proceedings.

Moves

A victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking may move in violation of their lease if the move is required to protect their safety. If a move results in the termination of the Housing Assistance Payment Contract, the lease is automatically terminated.

Lease Bifurcation

Owners may choose to bifurcate a lease, or remove a household member from a lease in order to evict, remove, terminate occupancy rights, or terminate assistance to such member who engages in criminal activity directly relating to domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking against an affiliated individual or other individual. (See 24 CFR 5.2009(a).) If an owner chooses to bifurcate the lease, the owner must comply with the reasonable time to establish eligibility under the covered housing program or find alternative housing following lease bifurcation provision in 24 CFR 5.2009(b). VAWA protections, including bifurcation, do not apply to guests or unreported members of a household or anyone else residing in a household who is not a tenant.

Eviction, removal, termination of occupancy rights, or termination of assistance must be effected in accordance with the procedures prescribed by federal, state, or local law for termination of leases.

To avoid unnecessary delay in the bifurcation process, HUD recommends that owners seek court-ordered eviction of the perpetrator pursuant to applicable laws. This process results in the underlying lease becoming null and void once the owner regains possession of the unit. The owner would then execute a new lease with the victim.

Evictions Due to "Actual and Imminent Threat" or Violations Not Premised on Abuse

The VAWA Final Rule generally prohibits eviction on the basis or as a direct result of the fact that the applicant or tenant is or has been a victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking, if the applicant or tenant otherwise qualifies for assistance, participation or occupancy. (See 24 CFR 5.2005.)

However, the VAWA Final Rule does not prohibit an owner from evicting a tenant for any violation not premised on an act of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking that is in question against the tenant or an affiliated individual of the tenant. Nor does the VAWA Final Rule prohibit an owner from evicting a tenant if the owner can demonstrate an actual and imminent threat to other tenants or those employed at or providing services to property of the owner would be present if that tenant or lawful occupant is not evicted or terminated from assistance. (See 5.2005(d)(2) and (3).)

In order to demonstrate an actual and imminent threat to other tenants or employees at the property, the covered housing provider must have objective evidence of words, gestures, actions, or other indicators that meet the standards in the following definition:

Actual and imminent threat refers to a physical danger that is real, would occur within an immediate time frame, and could result in death or serious bodily harm. In determining whether an individual would pose an actual and imminent threat, the factors to be considered include:

- The duration of the risk;
- The nature and severity of the potential harm;
- The likelihood that the potential harm will occur; and
- The length of time before the potential harm would occur.

(See 24 CFR 5.2003 and 5.2005(d)(2).)

Confidentiality

Any information submitted to a covered housing provider under 24 CFR 5.2007, including the fact that an individual is a victim of domestic violence, dating violence, sexual assault, or stalking, must be maintained in strict confidence by the covered housing provider. (See 24 CFR 5.2007(c).)

Employees of the owner (or those within their employ, e.g., contractors) must not have access to the information unless explicitly authorized by the owner for reasons that specifically call for these individuals to have access to this information under applicable Federal, State, or local law (e.g., the information is needed by an employee to provide the VAWA protections to the victim). The owner must not enter this information into any shared database, or disclose this information to any other entity or individual, except to the extent that disclosure is:

- a. Requested or consented to in writing by the individual (victim) in a time-limited release;
- b. Required for use in an eviction proceeding or hearing regarding termination of assistance from the covered program; or
- c. Otherwise required by applicable law.

When communicating with the victim, owners must take precautions to ensure compliance with these confidentiality requirements.

Service Providers

The Hawai'i Public Housing Authority staff are available to provide referrals to shelters, counselors, and advocates. These resources are also provided in the Hawai'i Public Housing Authority VAWA Policy, which lists the local service providers.

Definitions

Actual and imminent threat refers to a physical danger that is real, would occur within an immediate time frame, and could result in death or serious bodily harm. In determining whether an individual would pose an actual and imminent threat, the factors to be considered include: the duration of the risk, the nature and severity of the potential harm, the likelihood that the potential harm will occur, and the length of time before the potential harm would occur.

Affiliated individual, with respect to an individual, means:

- (1) A spouse, parent, brother, sister, or child of that individual, or a person to whom that individual stands in the place of a parent or guardian (for example, the affiliated individual is a person in the care, custody, or control of that individual); or
- (2) Any individual, tenant, or lawful occupant living in the household of that individual.

Bifurcate means to divide a lease as a matter of law, subject to the permissibility of such process under the requirements of the applicable HUD-covered program and State or local law, such that certain tenants or lawful occupants can be evicted or removed and the remaining tenants or lawful occupants can continue to reside in the unit under the same lease requirements or as may

be revised depending upon the eligibility for continued occupancy of the remaining tenants and lawful occupants.

Dating violence means violence committed by a person:

- (1) Who is or has been in a social relationship of a romantic or intimate nature with the victim; and
- (2) Where the existence of such a relationship shall be determined based on a consideration of the following factors:
 - (i) The length of the relationship;
 - (ii) The type of relationship; and
 - (iii) The frequency of interaction between the persons involved in the relationship.

Domestic violence includes felony or misdemeanor crimes of violence committed by a current or former spouse or intimate partner of the victim, by a person with whom the victim shares a child in common, by a person who is cohabitating with or has cohabitated with the victim as a spouse or intimate partner, by a person similarly situated to a spouse of the victim under the domestic or family violence laws of the jurisdiction receiving grant monies, or by any other person against an adult or youth victim who is protected from that person's acts under the domestic or family violence laws of the jurisdiction. The term "spouse or intimate partner of the victim" includes a person who is or has been in a social relationship of a romantic or intimate nature with the victim, as determined by the length of the relationship, the type of the relationship, and the frequency of interaction between the persons involved in the relationship.

Sexual assault means any nonconsensual sexual act proscribed by Federal, tribal, or State law, including when the victim lacks capacity to consent.

Stalking means engaging in a course of conduct directed at a specific person that would cause a reasonable person to:

- (1) Fear for the person's individual safety or the safety of others; or
- (2) Suffer substantial emotional distress.

VAWA means the Violence Against Women Act of 1994, as amended (42 U.S.C. 13925 and 42 U.S.C. 14043e et seq.).

Attached:

HPHA VAWA Policy

Form HUD-5382 Certification of Domestic Violence, Dating Violence, Sexual Assault, or Stalking

HPHAWAWA Notice of Occupancy Rights

BID SUBMITTAL CHECKLIST**IFB PMB-2017-53****FURNISH WRITTEN TRANSLATION SERVICES FOR VARIOUS VAWA DOCUMENTS**

The following checklist is provided as a reference for bid submittal. The Bidder shall be responsible for complying with all aspects of bid submission requirements. The HPHA shall not be responsible for other pertinent IFB information not listed below:

- ☐ 1. Wage Certificate
- ☐ 2. Bid Offer Form (original signature required)
- ☐ 3. Hawaii Compliance Certificate OR
 - ☐ a. Department of Labor and Industrial Relations, Certificate of Compliance with section 3-122-112, HAR, Form LIR #27; and
 - ☐ b. Department of Consumer and Commerce Affairs Certificate of Good Standing; and
 - ☐ c. State and Federal Tax Clearance Certificate.
- ☐ 4. Corporate Resolution indicating authorized signer for bid and contractual documents
- ☐ 5. Certification and Representations of Offerors, Form HUD 5369-C
- ☐ 6. Submit bid offer in a sealed envelope identified with IFB No. PMB-2017-53, bidder's legal name, business address, phone number, and address it to the attention of the IFB Coordinator.